

2153726

# ELISA Y CLAUDIO

O SEA

EL AMOR PROTEJIDO POR  
LA AMISTAD.

MELODRAMA SEMI-SERIO.

*Puesto en música por el Señor*  
SAVERIO MERCADANTE.

*Para representarse en el Teatro de*  
*esta Capital.*



MONTEVIDEO, IMPRENTA DE LA CARIDAD.

LIBRO Y CLAVADO

LIBRO

LIBRO Y CLAVADO

LIBRO Y CLAVADO

LIBRO Y CLAVADO

LIBRO Y CLAVADO

LIBRO Y CLAVADO



SALA URUGUAY

BIBLIOTECA NACIONAL

ALBERTO LLAMAS

1952

ADQUISICION

2/3726  
**ACTORES.**

---

ELISA,—gentil labradora, huérfana y oculta esposa  
de Claudio—

*La Señora Justina Piacentini.*

CLAUDIO,—hijo tímido del Conde Arnolfo

*El Sr. Victor Isotta.*

CONDE ARNOLDO,—hombre soberbio y poderoso

*Salvador Salvatori.*

CARLOTA,—confidenta; huésped y amiga de Elisa

*La Sra. Elisa Vacani.*

EL MARQUES TRICOTAZIO de Bolonia, algo co-  
lérico, pero de buen corazón y de buena fé, padre  
de Silvia,—

*El Sr. Miguel Vacani.*

SILVIA,—prometida esposa de Claudio y secreta  
amante de Celso,—

*La Sra. Carolina Piacentini.*

CELSE,—que para estar cerca de la última entró á  
servir al marques.

*El Sr. Luis Smolzi.*

LUCAS,—criado del Conde, instigador y ministro  
de sus violencias,—

*El Sr. Linardi.*

**COROS.**

*Assereto, Picasso, Sciaffino, Navonia, Ridondelli, Di-  
postacio y Ravanelli.*

La acción se fija en Florencia.

---

C. 190.851

ACTORS

— 103 —

La Señora Juana Paredes, 1812-1813

CLAUDIO—El hijo del Conde Arnolfo

1871-1872

1892-1893

Small, 1971, p. 2

MI. YANOVICH TRUST CO. de Colombia, s. de co.

1894

211.717 - *Unpublished report to the U.S. Navy and Secretary of the Navy*

ENCLOSURE

...

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1870

40792 22.10



## ARGUMENTO.

Habia en Florencia una gentil labradora huèrfana, llamada Elisa, amiga y huésped de otra jòven que se llamaba Carlota. Habièndose enamorado de la primera, Claudio, hijo del conde Arnoldeo, habia celebrado con ella un contrato secreto de matrimonio, cuyos vùnculos se hallaban robustecidos con el nacimiento de dos hijos.

El orgulloso y severo Conde, no sospechó que el corazon de su hijo estuviese ocupado por una pasion amorosa, sino cuando le propuso un matrimonio noble y ventajoso que fué abièrtamente desechado por aquél. Despues de inútiles amonestaciones y amenazas, lo puso en una reclusion domèstica, esparciendo la voz de que lo habia mandado á viajar. Claudio permaneció en aquel estado durante un año hasta que llegó allí el Marques Tricotazio de Bolonia, con Silvia su hija, que el Conde destinaba para esposa de Claudio.

Debe observàrse que un tal Celso que habia sido condisípulo y amigo del ùltimo en la Universidad de Pisa, estando enamo-

rado de Silvia, y siendo correspondido por ésta, se habia colocado en clase de ayuda de cámara del marques, con la sola mira de poder estar mas cerca del objeto de su amor. Con este motivo lo acompañò en aquel viaje y por una circunstancia, funesta á entrambos, conoció y fué reconocido de su infeliz amigo.

La accion melodramática se apoya especialmente en la violencia del Conde ejecutada por medio de un infame criado llamado *Lucas*, y empieza con la repentina llegada del marques.

# ACTO PRIMERO.

## ESCENA I.

Gáleria en casa del Conde con dos puertas laterales practicables.

---

*Coro de ayudas de càmara, oriados y lacayos: luego Lucas agitado por la repentina llegada del Marquès.*

*Coro.* Que desòrden, que trastorno, por la llegada de un Marques!—Vuélvase à su país si aqui no quiere aguardar.

*Lucas.* Conde....Conde....donde està el patron?

*Coro.* No se halla, se ignora.

*Luc.* Aquí no haceis mas que confusion, sin dar un paso adelante, quando el Marques està abajo.

*Coro.* Poco importa que està (con desprecio.)

*Lucas.* (Mas alterado y confuso.) Vamòs corred, buscad, no sabeis.....

*Coro.* Sin hablar tantas palabras, búsquelo quien lo quiera; pues que yo no puedo mas.

*Luc.* Qué palabras (*irritado*), qué insolencia, visítense todos los cuartos, unos arriba y otros abajo, mientras que yo voi allá.

*Coro.* No puede hallarse un loco como este (*se van por distintos puntos.*)

## ESCENA II

*El conde enfurecido, luego Lucas y el Coro que vuelve: finalmente el Marqués con su hija Silvia y Celso, su ayuda de cámara,*

*Conde.* Qué estrépito tan infernal por los cuartos y por las escaleras!— No sé que significa este subir y bajar. . . . Este rumor incierto que serpentea y resuena atronándose el oído sin darme trègua alguna.

*Coro.* Ilustrísimo!

*Luc.* Escelencia!

*Conde.* Despacio. . . . . (*confuso.*)

*Luc.* Sepa. . . . . en confianza. . . .

*Conde.* Qué ha sucedido?

*Luc.* El marques. . . . . (*sin poder continuar.*)

*Conde.* ¡Ha volcado?

*Luc.* Peor, peor!

*Conde*—( *Con suma impaciencia* ) Recibió  
Algun funesto golpe?

*Luc.* El marques.....vedlo ahí ( *al verlo venir.* )

*Conde* Qué diantre!—( *Haciendo que se va.* )

*Marq.* Poco à poco, Sr. Conde, mis iguales no hacen antecámara, y no os creía capaz de semejante descortesía. Infeliz de tí, mi querida hija si el condecito se le asemeja á este. A propósito ( *dirijiéndose al conde* ) el condecito no viene, ¿qué está haciendo?

*Conde* ( *Qué le diré?* ) salió à cazar ( *confuso* )

*Marq.* Friolera!—Esto sí que es gracioso! Tiene en casa una perdiz mansa, como esta, ( *señalando á Silvia* ) y las vá à buscar al bosque?—Me parece que aquí se juega con nosotros ( *levantando la voz.* ).

*Conde* Os engañais, perdonadme ( *tambienentadado* ) segun lo que escribisteis no podia presumir que vieneséis hoy.

*Luc.* Aquí està la carta.—( *Saca efectivamente una y se la muestra.* )

*Marq.* ( *Calmándose.* ) --Es cierto; anticipé



mi viaje un dia; no tengo razon para quejarme (*dirijiéndose al Conde*) olvídese lo que ha pasado. ¿Qué haces tú tan arrimado? (*A Celso.*) Pareces una figura de carton. Hija mía, porquè estàs tan triste?

*Silvia.* Estoy mui cansada.

*Celso* (*á Silvia*)—(Prenda mìa ánimo!!)

*Silvia.* Ah!

*Conde.* (*Acercándose à Silvia*) Son efectos del viaje. Necesita algun descanso y despues estará arrogante.

*Coro.* Cuando ella vea al esposo el cansancio cesará.

<i>Conde.</i>	{	Bello enlace! què pareja! diràn
<i>Marq.</i>		nuestros comensales: lo haré
	{	publicar en los periódicos mas
		acreditados.

<i>Silvia.</i>	{	Nosotros con las lágrimas en los
<i>Celso.</i>		ojos, deplorarèmos nuestros males,
	{	por un consorcio tan bárbaro
		nos vemos precisados á suspirar.

<i>Lucas.</i>	{	Hagánse pues regocijos; goce-
<i>Coro.</i>		mos, divertámonos y venga á
	{	inundarnos un diluvio de rega-
		los.—( <i>El Coro se dispersa.</i> )

## ESCENA III.

*El Conde y el Marqués, Silvia y Celso un poco mas atras con semblante triste, Lucas inmediato al Conde.*

*Conde.* ¿Os habeis persuadido?

*Marq.* Mi cólera es como fuego de paja que tan pronto se enciende como se apaga *(se abrazan.)*

*Conde* A propósito la franqueza de nuestra antigua amistad me hacían olvidar los cumplimientos debidos á la novia.—*(Dirigiéndose á Silvia.)*

*Silvia (Confusa.)* ah....no importa, no os incomodeis.

*Conde* Es deber mío.—Me parece que está muy triste *(al marqués.)*

*Marq.* Es efecto del cansancio ó de la moda.—Al hablarles de casamientos, bajan los ojos y tuercen el cuello.

*Conde* Esto lo hacen las plebeyas que son groseras por naturaleza, mas no las nuestras que son muy cultas.

*Marques—(á Silvia)* Oyes? Y tu que haces alli con la cara tan larga? No estás de buen humor? *(á Celso.)*

*Celso* Me esforzaré (*supiese hacerlo!*)

*Marques* (*al conde*) aquel es un criado muy diferente de los demas. Permanece siempre en casa para acompañarle.

*Conde* Oh! Id á descansar y entretanto Claudio volverá de la caza.

*Marques* (*á Silvia*) El esposo... lo has oído? Se divierte en cazar?

*Conde* Muy bien! Ola!... acompañad estos ilustres huéspedes al aposento que les está preparado (*á dos criados que están esperando órdenes.*)

*Marq.*—Mi hija está fatigada y yo siento tambien que necesito algun reposo. Hasta la vista.

*Conde* á Dios, marques.

*Marq.* (*tomandolo por la mano*) A Dios.

(*Marq. Silvia y Celso parten acompañados por dos criados.*)

#### ESENA IV.

*El Conde y Lucas.*

*Conde* Ahora es preciso que saque á mi hijo del encierro, tú me indicaste algunos dias hace algunas sospechas que tenias de relaciones amorosas entre Claudio y una plebeya.

*Lucas* No estoy distante de saber lo que hay de cierto.

*Conde* Anda pues, indaga, habla, promete y paga como buen explorador. aquí tienes una bolsa (*Le da una bolsa con dinero.*)

*Lucas* Mejor!

*Conde* Sean cuales fueren los gastos que para ello se necesitaren los apruebo, por que se trata de cosa mui importante.

(*Lucas parte.*)

# ESCENA V.

## *El Conde y luego Claudio.*

*Conde* Claudio... Claudio... (*llamandolo despues de haber abierto una puerta*) vuelve á los brazos paternos. Creo que un año de prision lo habrá hecho mas prudente. Si tuviere valor de resistirse haré que perezca sin piedad, entre cadenas... aquí viene (*despues de haber observado.*)

*Claudio* Será cierto que haya cesado la ira que me separaba de tí? En tu semblante veo por fin un indicio de piedad.

*Conde* Soy el mismo; te conviene ejecutar lo que he resuelto: romperás tus cadenas si obedeces á tu padre.

*Claudio* Que exiges de mí?

*Conde.* Tu esposa ha llegado y está durmiendo.

*Claudio* Quien?

*Conde* Lo ignoras? es Silvia.

*Claudio* Oh Cielos!

*Conde* Si te muestrss obstinado y no le das la mano de esposo, serás víctima del rigor paterno.

*Claudio* Ceda tu furor á mis lágrimas, cálmate y déjame ser arbitro de los afectos de mi corazón.

*Conde* Ven.....

*Claud.* Ah! no.....

*Conde* Te resistes?

*Claud.* Dios mío!

*Conde* Malvado! *aumentando siempre su cólera.*)

*Claud.* Ah! padre mío ..

*Conde* No soy ya tu padre, te detesto, te aborrezco y aun maldecirte.....

*Claud.* Ah! calla.

*A dos,* Que esceso! qué horror!



**Conde** Mi furor no tiene límites.

**Claudio** { (Desdichados hijos... yo muero  
Elisa! ...en vano te adoro....  
Ah! mas bárbaro que el mío  
Jamás habrá un dolor.)

**Conde.** { (En este pecho respira  
El amor y la cólera paterna,  
Ah! mas bárbaro que el mío  
Jamás habrá un dolor!)

**Conde,** Vuelve a tu encierro. — Ya no volverás a oír mi voz *(con mucha expresión)* no verás mas la cara de tu padre.

**Claud.** *(Casi llorando)* — Cruel sentencia!

**Conde** *(Como se ha dicho.)* — Es muy leve para tu culpa.

**Claud.** Si pudiera á lo menos advertir á Elisa de mi situación... y decirle...

**Conde** ¿Qué estás hablando?

**Claud.** Pienso — *(Voi à finir para poder à lo menos despedirme)*

**Conde** Resolviste? — ¿casarte ó permanecer encerrado.

**Claud.** *(Vacitando)* — Sí, he resuelto.... cediendo á las órdenes paternas.

**Conde** Ven á mis brazos. — Veréis que es suposición *(abrazándolo.)*

*Claud.* Y cuándo?

*Conde.* Dentro pocos instantes.

*Claud.* (Ah Dios mío!)

*Conde.* Anda. múdate, vístete con todo es-  
mero y di que acabas de llegar de  
cazar.

*Claud.* (Oh! qué terrible compromiso!)

*Conde.* Anda pues, (*dándole prisa.*)

*Claud.* Obedezco.

*Conde.* Al fin estoy contento.

## ESCENA VI.

Aposento rústico.

*Elisa sentada cerca de sus dos hijos que están  
durmiento.*

*Elisa.* Queridos hijos... ah! vosotros  
dormis, ignorando vuestra suerte.

(*Los mira atentamente y suspira*) oh!  
cuán dulce es el sueño de la inocen-  
cia!... él huye de mis ojos:—(*se  
levanta*) lo aleja el llanto, lo distrae  
el dolor. Discurrió ya un año...

un año... oh Dios!... esposo cru-  
el!... qué olvido (funesto te) separa  
de nosotros?—A pesar de esto, tus  
hijos me preguntan por ti, y yo que  
soi madre les contesto con una falsa

sonrisa . . . y oculto mis lágrimas.

Justo Cielo, ah! escucha al fin mis súplicas : haz que el padre estreche los hijos á su seno y que yo vuelva á ver á mi esposo.—Caiga, si así lo quiere, sobre mi cabeza toda tu ira; pero concede, á lo menos la tranquilidad á los hijos si te agravió la madre.

Ah! si á mí vuelve, mi bien amado, le concederé un ámplio perdón : un solo instante me hará olvidar de todas las penas que he sufrido.

## ESCENA VII.

*Carlota angustiada y Elisa.*

*Carlota.* Elisa . . . ah! tú no sabes . . . amiga desdichada!—Claudio . . . . .

*Elisa.* Qué le ha sucedido (*con ansiedad.*)

*Carlota*—Nada: tiene mas salud de la que merece.

*Elisa.* (*Con interés*) Qué dices?—Cómo? por qué?

*Carlota*—Aquel Claudio . . . . . (*con énfasis*)  
oh! hombres perñados . . . . . aquel tu  
tierno amante (*con ironía y furor.*)

*Elisa. (Impaciente y ajitada).—*Qué hai, prosigue. ....

*Carlota—*A una dama extranjera dará esta tarde la mano de esposo.

*Elisa. Calla loca! (no creyéndola.)*

*Carlota—*Loca! pluguiese à Dios que lo fuese! tan cierto es esto como que te estoi viendo.

*Elisa. (Empieza á turbarse).—*Cómo lo sabes?

*Carlota—*Oí hablar de esto en el camino, quise cerciorarme é hice tanto que llegué à saber la patria, el nombre, el linaje. .... y que. ....

*Elisa. (Vacilante).—*No puedo mas. .... quien me sostiene?

*Carlota—*Animo—(corre à tomar una silla, la sienta y la asiste.)

### ESCENA VIII.

*Carlota, se adelanta despues de haber cerrado la puerta: Elisa vuelve à sentarse cerca de sus hijos: luego Lucas y el Coro de esbirros.*

*Lucas y Coro.—*Abrid (llaman con fuerza.)

*Carlota—*Quien vá allá! qué voces salvajes y fieras! .... el corazon me palpita.

yo casi.....

(*llaman con mas fuerza.*)

vengo.....qué violencia?.....

*Lucas (con aspereza)* Ola, despáchate: quieres que te eche la puerta abajo?

*Elisa y Carlota—Ah! (amedrentadas.)*

*Lucas y Coro—*Callad, no temais, es una cosa algo delicada ; pero si quereis, todo acabará bien.

*Elisa y Carlota—*Qué derecho?

*Lucas y Coro—*Chiton, chiton....

*Elisa y Carlota—*Qué insölenia!....

*Lucas y Coro—*Con prudencia.

*Elisa Carlota—*Què quereis...llamarè jente

*Lucas y Coro—*No temais....no es nada..

*Elisa y Carlota—*Què arcano ! què azotè ! què se intenta....què haremos?

*Lucas y Coro—*Vamos despacio y à bucnas sin hacer publicidad.

*Lucas—*Abrid, abrid!..Ah! estan....llevadlos....(*señala los niños: algunos esbirros corren á apoderarse de ellos.*)

*Lucas y los demas aseguran à Elisa y à Carlota que se oponen.)*

*Elisa—*Ah! hijos míos!

*Carlota—*Qué haceis?

*Elisa—*Qué traicion!



*Lucas*—Idos (á dos esbirros, en cuyos poder estàn los niños. *Aquellos parten mientras los demas detienen á las mujeres.*)

*Elisa y Carlota*—Tened piedad.....

*Lucas y Coro*—No hai piedad.....

*Elisa y Carlota*. Ay hijos desdichados! ah! no... deteneos... ¡os alejan de este recinto...! ¡Que esceso de crueldad!

*Lucas y Coro*. No provoquéis nuestra cólera, no os opongaís, ni os arriesguéis; porque sino vuestro atrevimiento os costará caro. (*Lucas y los esbirros parten.*)

*Elisa*. A Dios Carlota. (*Parte furiosa*)

*Carlota*. (*queriendo detenerla*) Ah! no te espongas... aguarda... ah! quiera el cielo que su pasion no la induzca á algun esceso de su amor materno! No la abandonemos.

(*Corre tras de ella.*)

## ESCENA IX.

Galería como se dijo.

*Silvia y Celso; luego Claudio y Carlota.*

*Silvia*. Ahorà pues no nos queda mas recurso que la fuga?

*Celso.* No, querida.

*Claudio.* Cielos! que me cuentas? *Ajitado á Carlota que se muestra igualmente trastornada.*

*Carlota.* Lo cierto.

*Claudio.* No sabes?

*Carlota.* La perdí de vista.

*Claudio.* Y despues...

*Celso.* Que sucedió?

*Claudio.* Amigo... á Dios (*como retrocediendo.*)

*Celso.* Como? deteniéndolo.

*Claudio.* No es ya tiempo de demorarse.. mis hijos arrebatados... mi esposa desesperada (*fuera de sí en acto de partir.*)

*Silvia.* Ay de mi!

*Celso.* (*deteniendolo*) Espéra....

*Silvia.* Esto faltaba!

*Claudio.* Dejame (*procurando desembarazarse.*)

*Celso.* No será cierto.

*Marques.* Celso! (*desde dentro*)

*Celso.* (*à Claudio*) Reprime tu ira!

*Carlota.* Desgraciada Elisa!

*Marques.* (*con voz mas alta*) Ola... Celso...

*Celso.* Pensemos mas bien...

*Claudio.* (con impaciencia) Y ahora?

*Marques* (c. a.) Estás sordo?

*Celso.* Creo que habrá un medio..

*Claudio.* Que medio? (con impaciencia.)

*Celso.* Sufre por ahora, calmate y espera.

*Claudio.* Mas loco soy yo que te escucho, á los infelices la única esperanza es no tener ninguna. (*Vá á irse, y se pára al ver al marques*)

# ESCENA. X.

*El marques, los mismos; despues Lucas y coro de criados.*

*Marques.* Aqui estais murmurando (con espresion.)

*Claudio* Ahi está el marques (quedan todos mortificados y átonitos)

*Silvia.* Ah! Dios mio!

*Marques.* De que proviene este silencio que observo á mi llegada? (*adelantandose con impetu*) Quien eres vos? (Que haces) aqui? Quien te mandó? Eres de la casa ò forastera? (*A Carlota que retrocede espantada.*)

*Carlota.* Ah! (*Dà un gran suspiro y huye*)

*Marques.* (los otros permanecen inmóviles.)  
Buenas noches. Pero en que casa estoy? como os pusisteis mudos en un momento? (*siempre enojado*) y porque permanecéis inmóviles, que me pareceis otras tantas momias de Egipto.

*Celso.* Mi respeto...

*Silvia.* Mi deber (*siempre inmóviles y con la vista baja.*

*Claudio.* La política...

*Marques.* (*con énfasis*) Quereis que yo empiece á hacer de padre de veras? (*con calor á Silvia y luego á los otros dos*) de patron? de suegro? habla tú; que tienes? no? Vamos, habla tú... tampoco? Pero, que haces Celso, que desgracia te pasa? Se va á casarse con la cabeza baja? Lo entiendo; queda á mi cargo soltar la lengua de los tres.

*A Celso.* Si continuas haciéndote el tonto te mandaré enhoramala, despues de haberte descargado algunos bofetones y puntapiés.

*Celso.* Patron, tened piedad...(*suplicando*)

*Marques.* Callate, y estate quieto.

*A Silvia.* Hija malvada, si no me descubres qué viene á ser este enredo, te mandaré á un encierro sin la menor piedad.

*Silvia.* Por caridad, padre mio (*suplicando*)

*Marques* Calla ahora, y aguardate.

En cuanto á tí, querido conde-cito, (*serenandose, pero con una amarga sonrisa*) te acusaré á tu padre; él despues decidirá como quisiere de tu destino.

*Claudio.* Señor por caridad (*suplicando*)

*Marques.* Callate ahora y aguardate;

(*entretanto Claudio huye: Celso vá en pos de él para detenerle y Silvia atemorizada los sigue*) No puedo resistir mas, y no se irán de aqui sin decir la verdad. Y ahora! esto si que es lindo... donde estan?

(*dandose vuelta y no viéndolos los llama sorprendido*) ¡Ola canallas!

*Coro.* Aqui nos tienes.

*Marques.* Estos faltaban para completar la fiesta; la bilis se me exalta, la cólera me ciega...

*Coro.* Pero diga... no oye?



*Lucas.* Que ruido es este?

*Marques.* Otro tengo à mi lado, (*aludiendo à Lucas*) Que hocico molesto (*mira à Lucas*) Me dan ganas de agarrarlo...

*Coro.* Si tiene algo que mandar...

*Lucas.* Si puedo servirle....

*Marques.* Os mando y os ordeno que os vayais (*à todos*) pero anda màrchate, (*à Lucas con sumo desprecio*) Soy ciego, soy sordo... que importunos! Se han avenido todos para desesperarme.

*Lucas.* El revuelve mucho los ojos.

*y coro.* Es preciso no jugar con él.  
*El marques parte enfurecido y el coro se dispersa.*

*Lucas.* No sé sabe con quien está enojado, apesar de esto no habrá gritado sin motivo. Echaba chispas por los ojos. No quisiera que hubiese descubierto nuestras intrigas. Aquellas dos mugercillas alborotarán el cortijo de modo que si el Conde no precipita este casamiento ahora que el Marques està tan irritado, nos habrémos

cansado en vano (*parte*).

ESCENA XI.

Jardin en casa del Conde.

*El marques, y luego Elisa enfurecida,*

*Marques* No se qué pensar de tan extraña aventura; pero mi bilis se va calmando. Al aire libre, entre solitarias plantas, ah! el alma agitada vuelve à respirar: aqui no hay motivo de incomodarse, todo está en calma (*se sienta*).

*Elisa.* (Adonde, adonde lo encontraré aquel cruel traidor (*agitada sin ver al marques*) el me ha arrancado el corazon, y ahora le quiero despedazar el suyo.

*Marques.* Quien es esta? (*observandola*), porqué està tan enfurecida y distraida? Temo mucho que sea lunatica ò loca.

*Elisa.* Ah! te he encontrado... ah tirano (*con impetu hacia el marques*)

*Marques* Con quien hablas? yo no sè nada (*sorprendido*).

*Elisa.* Quiero hacerte pedazos... (*se precipita sobre él*)

*Marques Friolera... abajo estas manos...  
(retirándose)*

*Elisa.* Dame los hijos ó te bago pedazos como vidrio *(acercándose mas.)*

*Marques* Atras te digo *(retirándose mas)*

*Elisa.* Yo soy madre...

*Marques* Te lo concedo...

*Elisa.* Tu eres padre?...

*Marques* Asi lo creo...

*Elisa.* Dame mis amadas prendas.

*Marq* Las tendrás estampadas en los sesos.

*Elisa.* Quiero los hijos... en vano pretendes fingir conmigo: porque usas tanta crueldad con aquellos inocentes?

*Marques* Qué hijos? qué intriga? esto es locura, pretesto ó sueño? Si necesitas un amigo estoy pronto, aquí me tienes.

*Elisa.* Ah! No te muestres insensible à mi tierno llanto, ò me verás espirar á tus pies

*Marques* Ah! tú perdiste el entendimiento y no los niños: en el hospital de los locos lo podrás recobrar.

*Elisa.* Como! aun me insultas? *(irritándose y envistiéndolo)*

*Marques* Andate enhoramala...

*Elisa.* Verás si soi loca (*mas enojada va à agarrarlo*)

*Marques.* Soi caballero ..què haces? (*retirándose.*)

*Elisa.* Tengo cien furias en mi pecho, he perdido la razon; pero á lo menos me vengaré con mis uñas.

*Marq.* Para contenerte me basta llamar mis criados y sabré curarte haciéndote apalear.

(*Huye el marques y Elisa lo sigue.*)

## ESCENA XII

Galería como ántes.

*El conde y Lucas; y luego todos cada uno á su vez.*

*Conde.* No quisiera que el criado á quien fiaste los dos niños.....

*Lucas.* No temais: tiene un corazón de fierro, no es amigo de juguetes, no le gustan las caricias, obedece á quien le paga.....

*Conde.* Cállate un poco. ..(*escuchando.*)

*Lucas.* ¿Qué ha sucedido? (*idem*)

*Conde.* Qué ruido se oye?

*Lucas* Es el marques (*observando*)

*A des* Es él, es él que viene à brida suelta, quiera el Cielo que no nos traiga alguna triste noticia.

*Marq.* Ah! (*huyendo espantado.*)

*Conde y Lucas*—Qué hay?

*Marq.* Favor....auxilio (*vagando por la escena sin reparar en los otros dos*)  
quién me salva?...estoi perdido.

*Lucas* ¡Vos perdido? (*deteniéndolo*)

*Conde* En qué modo?

*Marq.* Una mujer enfurecida, rabiosa, endemoniada..(*respirando con dificultad*)

*Lucas* (Qué no sea Elisa?) (*al conde*)

*Conde* Será ella? [*á Lucas*]

*Marq.* Era un diablo con polleras, ojos, patas, uñas, sangre, lengua, hijos, y que sè yo que mas.....

*Claudio y Carlota*—Qué ha sucedido (*saliendo por varios lados.*)

*Silvio y Celso*—Qué alboroto!

*Elisa* Te he alcanzado.....[*al marques, envistiéndolo.*]

*Marq.* Parece endemoniada...(*retirándose*)  
*Conde*, es la misma....ay de mí.

*Elisa.* Tú eres el Conde? [*sorprendida de su equivocacion y enojada.*]





*Silvia y Celso*—[Oh? Cielos! qué veo!]

*Claudio* Ay de mí! mi esposa!

*Carlota* Ay de mí! mi amiga!

*Todos*—[Qué golpe horroroso será este!]

*El conde, el marques, Elisa, Claudio y Carlota* *é interpoladamente los otros tres.*

Siento que mi sangre circula con lentitud....mis labios se yelan... apenas puedo pronunciar algunas palabras truncas..... El corazon me salta en el pecho....ahora se detiene incierto y tardío...tiemblo, sudo....me hielo y me abraso.... quisiera....y no sé que esperar.

*Conde* Ay de tí, si turbar pretendes (*á Elisa enojada á quien la detiene Carlota*) Vil mujer, mi reposo, yo te quisiera, me entiendes? [mas prudente y menos compasivo] *á Claudio que quisiera hablar y es contenido por Silvia y Celso*. Zeloso de mis derechos harè temblar á todos.

*Silvia y Celso*—[Suspende tu furor] [*á Claudio.*]

*Carlota* Sufre tranquila por ahora (*á Elisa*)

*Conde* [La atrevida ahora hablará mas francamente] [*entre sí hácia Elisa.*]

Qué furor te dió villana frenética?  
 Dispensadla Marques.....

*Marques.* Con tal que no me venga cerca.

*Conde.* Si no te vas luego arreglarás cuentas con migo [*á Elisa.*]

*Elisa.* Yo pido.... [*al conde con ímpetu.*]

*Conde.* Andate al diablo.... [*interrumpiéndola para que no huble.*]

*Marques.* Aquí no entiendo una palabra  
 [*mirando á la cara del uno y del otro.*]

*Elisa.* Los hijos.....

*Conde.* Ola criados!.....

*Elisa y Claudio.* No hai situacion mas cruel,  
 ni estado mas terrible que el mío.  
 [*Entre sí.*]

*Carlota,*  
*Silvia y* } No hai situacion mas cruel, ni  
*Celso.* } estado mas terrible que el suyo.

*Coro.* Aquí estamos á las órdenes de V. E.

*Conde.* Prended aquella mujer, y echadla de aquí á la fuerza, señalando á *Elisa.*  
 [*Los criados la rodean y la aseguran.*]

*Carlota.* Crueles! ah! nó! dejadla....

*Claudio.* Ah padre, cálmate....

*Marques.* El condecito se empeña tambien.  
 A la verdad es un jóven bueno y  
 compasivo.



SALA URUGUAYA  
 BIBLIOTECA NACIONAL

*Claudio, Carlota, y Coro*  
Piedad, señor piedad.

*Conde, Lucas y Coro.*

No hai piedad para ella.

*Marques.* No obstante, me dá làstima.

*Elisa, y los otros reservàndose del conde, de*  
*Lucas y del coro.*

Què fiera crueldad!

*Todos.*

Sumidos mis pensamientos,  
En un abismo profundo;  
Lo que temo ó lo que espero  
Aun no acierto à adivinar.

Mas entretanto palpito  
Y comienzo à delirar.

---

FIN DEL PRIMER ACTO.

# ACTO SEGUNDO.

## ESGENA I.

Jardin como en el primer acto.

---

*Lucas rodeado del Coro, y criados de ambos sexos.*

*Hombre.*—Oye, oye.....

*Mujer.*—Escuha, escucha....

*Lucas.*—Poco á poco.

*Hombre.*—Què quiere decir esa baranda?

*Mujer.* Este enredo como vá?

*Hombre.*—Què se dice.....

*Mujer.* Aqui se crée.....

*Hombre.* Aqui se crée....

*Mujer.* Aqui se dice....

*Hombre.* Que el condecito, como sucede..

*Mujer.* Que la mujer desgraciada....

*Hombre.* Que el marques.....

*Mujer.* Que la esposa....

*Hombre.* Está sospechando....

*Mujer.* No descansa....

*Lucas.* Qué conjunto de palabras todas vanas, todas necias!

*Todo el Coro.*—Si son falsas ò ciertas, tarde ó temprano se sabrà.

*Luca.* Pero vosotros habeis cometido una especie de agresion de que el patron os castigará.

*Todo el Coro.*—Pero tú que eres el Secretario y ejecutor de las idéas del Conde, podrás decirnos la verdad.  
(*El Coro se retira.*)

## ESCENA II

*El Conde y Lucas.*

*Lucas.* No hai que perder tiempo..... Llegaste señor muy oportunamente ahora el arcano empieza.....

*Conde.* Lo sé.—Busca á Elisa: (*interrumpiéndolo*) quiero ofrecerle un partido.

*Lucas.* Cuál será éste?

*Conde.* Rico dote y buen marido.  
(*Lucas parte apresurado.*)

## ESCENA III.

*El Conde, luego el marques de mal humor.*

*Conde.* Ahí viene el marques.

*Marq.* (No ačabo de comprenderlo.....)



entre si, sin ver al conde)—(Es preciso remediarlo....)

Conde. Está pensativo ... (*examinàndolo*)  
Reflexiona y no quisiera....)

Marq. (Tantos accidentes me hacen sospechar.)

Conde. Para cualquier evento es preciso ponerse en guardia.

Marq. Oh! precisamente os hallo en la mejor oportunidad (*acercàndosele.*)

Conde Tanto mejor (*finjiendo severidad.*)

Marq. Si es mejor ò peor yo no lo sè....  
(*Turbado é incierto.*)

Conde. Este querrà librarse de su empeño.... alerta.

Marq. Deseo manifestaros mis intenciones, pero.....(*titubeando.*)

Conde Decid pronto. ....

Marq. Podriais tomarlo á mal....

Conde Explicaos....

Marq. Vos sois un hombre racional.

Conde Me hariais una injusticia si lo dadesis.

Marq. Ahòra pues. .... (*empieza y se detiene*)

Conde Vamos, con libertad. ....

Marq. Sí, quiero hablaros con franqueza.

Conde Es lo que busco.

**Marqués.**—Y vos conocereis lo que pienso hacer por lo que oiréis. Aquí, entre vosotros, no veo una cabeza que tenga entero su cerebro: hasta el mío empieza ya à evaporarse y mientras que lo conservo quiero retirarme.

**Conde.** Suponiendo, aunque no lo creo, que me hable seriamente (*con gravedad, y resentido*) tambien digo yo que le empieza à faltar el criterio; pero al mismo tiempo debo suponer que lo dice por chanza.

**Marq.** Qué chanza? estad persuadido que mi hija en esta casa . . . . .

**Conde.** Tendrá siempre á su servicio (*interrumpiéndolo*) pajes, criados, camareras . . . . .

**Marq.** Mil gracias . . . (Oh! què martirio!)

**Conde.** Cocineros, galopines, lacayos.

**Marq.** Basta, basta.

**Conde.** Jardineros . . . . .  
(*Siempre cortándola las palabras.*)

**Marq.** Yo me entiendo . . . (*mas impaciente.*)

**Conde.** Dispenseros . . . . .

**Marq.** Pero dejad . . . . .

**Conde.** Ya lo entiendo . . . . .

*Marques.* Dos palabras y luego concluyo....

*Conde.* Y quién lo ignora? lo saben todos en el país, que yó soy Conde y vos Marques....

*Marques.* Mi impaciencia llega à su colmo (*desesperandose.*)

*Conde.* Que mi hijo y vuestra hija formarán una pareja.

*Marques.* (Ah! Me da ya fiebre....)

*Conde.* De la cual despues por descendencia.

*Marques.* (*al Conde con fuerza.*) Se me acaba la paciencia....

*Conde.* Saldrà de ella la quinta esencia de la pura y mas selecta é incorrupta nobleza.

*Marques.* Què flujo, qué diluvio! qué tempestad de palabras!

*Conde.* Què uracan! qué Vesubio! qué tiene? de que se queja? (*al marques*)

*Marques.* (Parece que tiene cuatro bocas para....sino calla reviento.)

*Conde.* (Antes que pueda decirme lo que pretende, quedará sofocado.)

*Marques.* (Estoy } confuso.....atolondra-

*Conde.* (Está }

do, sin respiracion y condenado por la suerte à sufrir y á no hablar.

*Marques.* Finalmente el matrimonio....

*Conde.* Nada temais, se hará.

*Marques.* Antes yo quiero....

*Conde.* Antes de esta noche.

*Marques.* Que se disuelva....(con ansia)

*Conde.* Quèda disuelta cualquiera dificultad.

*Marques.* La promesa (*recobrando fuerza.*)

*Conde.* Quede en pié y no se faltará al deber.

*Marques.* Ah! no se puede dar una cosa peor (*escesivamente desesperado.*)

*Conde.* { (El pajaró quisiera escaparse de la jaula, da vueltas, da volteretas, me sigue, me persigue, me fatiga, me sitia, no habrá jamas comedia mas divertida que esta.)

*Marq.* { No masco ni trago mas que una rabia que me ahoga, me mata, estoy cansado y reventado, me agarra, me trabuca, me oprime, me fatiga, no habrá jamas una tragedia mas terrible que esta.

(*Parten por lados opuestos.*)

ESENA IV.

*Silvia y Celso y luego Carlota.*

*Carlota.* Os traigo una buena noticia.

*Silvia.* Y cual es.

*Carlota.* Elisa volvió aquí menos triste porque el conde desea tener con ella una entrevista.

*Silvia.* Dile que despues venga á mi cuarto. Ojalá fuese cierto que el conde hubiese cedido....

*Celso.* Yo no lo espero.

*Carlota.* Muy bien, huirá. Pero los hijos.... (con pasion.)

*Celso.* Yo descubriré con arte donde estan custodiados.

*Carlota.* Os recomiendo aquellas dos criaturas (á ambos.)

*Silvia.* Pero como, ¿si no se compone el negocio de Elisa, estás decidida á seguirla?

*Carlota.* ¿Como puedo separarme de ella? Nuestras almas estan tan unidas que moriria de pesar.

*Celso.* (Que buen corazon tiene esta!)

*Silvia.* Me glorió de ser amiga de ambas (abrazandola.) Quedamos pues



acordes (*al retirarse.*)

*Celso.* A dios Carlota.

*Silvia.* A dios.

(*Se van todos.*)

## ESCENA V.

Galería como se ha dicho.

*Elisa acompañada de dos criados y luego el Conde.*

*Elisa.* (Quizás, arrepentido el conde de su crueldad, podre estrechar á mi seno para siempre mi esposo y mis hijos)

*Claude.* Cuidad que aquí no entre nadie. (*A dos criados que parten.*)

*Elisa,* (*dirigiendose con semblante placentero.*) Aquí me tienes. Tu aspecto sereno demuestra que el corazon te preságia un alegre porvenir.

*Elisa.* De vos depende mi felicidad (*con modestia y brio.*)

*Conde.*—Seis mil escudos te ofrezco en dote.

*Elisa* (*sorprendida*). En dote? (Y para que necesita dote Claudio? (El querrá alejarlo de si sin mas recurso.)

*Conde.*—(Piensa) (*observandola.*)

*Elisa.* (Qué importa?)

*Conde.*—Y bien... .aceptas este dote?

*Elisa.* Y cómo podría desecharla?

*Conde.* (Todo el amor desapareció en un momento.) (*alegrandose.*)

*Elisa.*—Quién será mas feliz ni estará mas contenta que yo?

*Conde.*—[Quisiera que Claudio estuviese presente; pero lo sabrá. Creia haber encontrado una Artemisia! Ah! loco! conocerà su error.]

*Elisa.* [*con sumo brio.*] Y ahora... .?

*Conde.*—Te entregaré la suma. Con ella podrás encontrar pronto un marido mas digno de ti.

*Elisa.*—Como? Este fuè tu objeto? [*sorprendida é irritada.*] Creias que sacrificaría mi fé al oro? Ah! sino tienes otra cosa que proponerme.... [*con vehemencia.*]

*Conde.* Te quejas sin razon de lo que te he propuesto

*Elisa.*—Propuesta infame! Abandona toda esperanza.

*Conde.*—Ah! Dejad todas esas locuras de novela. Mal te lisonjeas de con-

seguir tus deseos.

*Le beau duo Se un' istante, all' offeria d'un soglio*  
**Elisa.**—Escucha [y te lo juro por mi honor] Si Claudio fuese mas pobre que yo y la suerte caprichosa y voluble me ofreciese el tálamo de un rey, sabria mantenerme pobre conservandome fiel. Si mi alma llegase á vacilar un momento con el ofrecimiento de un solio, por haber sido capaz de abrigar un pensamiento tan bajo, sentiria un horror de mi misma mayor del que podrian tener los demas.

**Conde.**—En vano mantienes la incauta esperanza de que yo deponga mi noble orgullo, mi justo rigor crecera á medida que hagas alarde de invicta constancia.

**Elisa.** Yo respeto las leyes de la naturaleza y tú eres esclavo de un falso esplendor.

**Condè.** Tú eres esclava de un debil afecto mientras que yo respeto las leyes que el honor me impone.

*L' amante Ah! senti pietà*  
**Elisa.**—Ah! Escucha...apiadate [con mucha esprecion] no te pido por mi...pero mis hijos...oh do-

lor....!mis hijos....ah! porqué condenas á sufrir á quien no tiene culpa alguna? [*suplicandole*]

Conde.—Ah! ....calla.... [Ah! porque palpita mi corazon? [*entre si sintiendose conmovier mientras le ruega Elisa.*] Molesta piedad....Qué deseas de mí? Que ceda?...eso no... prefiero morir,)

No escucho quejas..*(agitandose.)*

Elisa. No temo amenazas....

Conde. Loca!

Elisa. Cruel!

Conde. Verèmos ....

Elisa. Veremos....

A. 2. { La justicia y tremenda venganza  
del Cielo devuelvate la paz que yo  
no gozo por tu causa.

*(Parten por lados opuestos.)*

## ESCENA VI.

*Celso y Lucas.*

Celso. Quedamos pues convenidos.

Lucas. Tendrás en dote seis mil escudos siendo para mí los dos mil.

Celso. *(fingiendo.)* Muy bien!

Lucas. Ya te dije donde están los niños.

*Celso.* (Y esto precisamente es lo que deseaba averiguar.)

*Lucas.* Cuando se trata de buscar plata no le duele á uno el velar; pues quien mucho duerme poco pesca.

### ESCENA VII.

Jardin como antes, y tiempo de noche.

*Elisa, Carlota y Claudio, que se adelantan recelándose: luego el marques y finalmente el conde y esbirros con luces.*

*Elisa.* A cada hoja que mueve el viento vacila mi pié y mi corazon se llena de horror.

*Carlota*—A cada paso me vuelvo hácia tras temblando, llena mi alma de un nocturno horror.

*Claudio.*—A cada movimiento temo un nuevo desastre, tú sola ó mi querida, eres el objeto de mis temores.

	{ Retarda ó noche amiga
<i>A tres.</i>	{ La vuelta de la aurora
	{ Cortes á quien te implora
	{ Concede este favor.

(*Vuelven á empezar lentamente.*)

*Marq.* Verdaderamente esta casa es pro-



picia para todo vicho ; [*los otros tres se paran à escuchsa*] solo faltaban los mosquitos para que no pudiese descansar.

*A tres.*—Me parece oír. . . . [*parándose.*]

*Marq.* [*observando*].—Me parece ver. . . . .

*A 3.*—Un nuevo afan asalta mi corazon. ....

*Marq.* No distingo ; es un cuerpo ? ò una sombra ?

*A 3.*—Es un error de fantasía.

*Marq.* Que no sea aquel simío. . . . .

*A 3.* { Quieto, quieto—voi } á partir.  
       { Quietos, quietos vamos }

*A 4.*—Despacito. . . . .

*Conde* Deténgase [*sorpresas y silencio jeneral.*]

*A cinco.*

<i>Elisa</i>	{	De aquel semblante el ceño . . .
<i>Claudio</i>		De aquella voz el trueno
<i>Carlota</i>	{	No deja yá esperanza
		De poderse librar
	{	Me falta yá el calor,
		De { mí } semblante el ceño
<i>Conde</i>	{	De { su }
		De { esa mi } voz el trueno.
	{	aquella }
		No deja yá esperanza,

*Marques* { De poderse librar  
 { Vibra en el aire el rayo  
 { Que les debe abrazar

*Conde* Separadlos . . . [*á los esbirros que lo ejecutan á pesar de la resistencia.*]

*Elisa* Ah! bárbaros . . . . *Claudio* (*llamándolo para que la socorra.*)

*Claudio.* Bien mío [*queriéndose oponer.*]

*Elisa.* [*á los esbirros*] Dejadme . . . .

*Conde* En vano lo esperas . . . á *Elisa.*

*Carlota.* Oh! pena! . . .

*Marq.* Al fin la cosa está conocida! . . . [*al Conde.*]

*Conde.* Vamos . . . . á *Elisa*

*Marques y Carlota.*—Cruel! . . . . , [*hacia el Conde.*]

*Elisa.* Mátame . . . . [*al mismo*]

*Conde* Calla . . . . [*á Elisa.*]

*Claud.* Pero padre [*con ímpetu.*]

*Conde.* Aprende á respetarme [*á Claudio.*]

*Elisa.* Ah! á donde me llevais?

*Conde* A llorar tu temeridad.

*Claud.* Tú pones mi docilidad á una prueba muy dura. [*al padre*]

*Conde.* Sabré castigar la audacia.

*Elisa.* Qué suerte me tocará?

*Marques y Carlota.*—Qué suerte le tocará?

*Conde.* El orgullo feroz me despedaza el corazon, no escucho la voz que provoca mi furor ni mi alma es capaz de refrenar las funestas pasiones que la ajitan.

*Los otros 4.*—El orgullo feroz le despedaza el corazon, no escucha la voz que provoca su furor ni su alma es capaz de refrenar las funestas pasiones que la ajitan.

*Dos esbiros se llevan á Elisa, los demás parten confusamente.*

## ESCENA VII.

*Lucas con un frolcito, y Celso que es llamado por éste cuando iba à marcharse.*

*Luc.* Ola.... Celso....

*Celso.* Qué quieres?

*Luc.* Poco faltò para que nuestro contrato se volviese agua: á no haber sido mi vijilancia.....

*Celso.* Bravo! Y que fué de Elisa? (*finjiendo.*)

*Lucas.* Ahí tienes las llaves (*le dà un manojo de llaves*) del subterráneo en que ella está encerrada: observa los nú-

meros de las puertas correspondientes.

*Celso.* Y los dos muchachos?

*Luc.* Entrega esto al encargado y los tendrás. En la noche inmediata..  
(*dándole un papel.*)

*Celso.* Pero tú vendrás conmigo?

*Lucas.* Apuesto à que ella cambiará muy pronto de afecto cambiando de lugar (*aparte.*)

*Celso.* (Alma vil, tú lo cambiarás en breve)—(*siguiendolo.*)

### ESCENA VIII.

Empieza á amanecer.

*Coro de criados y Jardineros.*

*Parte del coro.*—Oíste, oíste? Oh! que confusion!

*Otra parte.*—Qué voces mezcladas de rabia dolor!

*Primera parte.*—Gritaba el padre, gritaba el hijo.

*Segunda parte.*—Pero no se oía gritar uno solo.

*Todos.* El enredo se ha estendido yá; pero es muy difícil adivinar cómo lo habrán arreglado. (*parten.*)

## ESCENA IX.

Aposento rústico en casa de Carlota.

*Claudio y Carlota: luego Celso conduciendo los niños.*

*Claudio.* Ah Carlota, ah! quien sabe! Lucas es mas malicioso de lo que presumes.

*Carlota.* El no sabe vuestra amistad con Celso, es un verdadero siervo que cree lo que se finje por temor. Vos llevais vuestros temores al estremo.

*Celso.* Aquí me tienes.

*Claudio.* Prendas amadas. . . . . ah! cómo se regocija mi corazon al volveros á ver *(los abraza.)*

*Carlota. (haciendo lo mismo)* Oh! queridos! . . . . Sé lo que quereis decirme. . . . vuestra madre volverá tambien *(mientras que estan hablando Claudio y y Celso.)*

*Celso.* Nada tienes que temer de Lucas.— *(Carlota escucha)* Con un pretexto lo conduje ante el juez y quedó allí donde los reos encuentran lo merecido por sus crímenes.

*Carlota.* Así hubiese quedado allí un año atras.



*Claudio.* Pero el padre?....

*Celso.* El padre deberá ceder. Lo confié todo al Marques, se enterneció y me prometió que se empeñaría por tí.

*Claudio.* Tú fuiste, y eres en las desgracias extremas de mi triste vida—alivio y esperanza. Ah! si pudiera à lo menos recordar à mis hijos que les soy padre, deberé este grato placer al favor de un amigo. Siento una extraordinaria alegría, mi corazon palpita suavemente sin que mis lábios acierten à espresarlo.

Yo disfruto?..y entre tanto quizas Elisa se desespera y llora....Ah! perdona bella Diosa, esta idéa que abate mi espíritu.

Mientras no vea à mi lado mi desgraciada esposa, no creeré que esté aplacada la crueldad de mi destino.

*(Parte, y con él los demas.)*

## ESCENA X.

Subterráneo en casa del Conde.

*Elisa sola : luego todos cada uno à su vez.*

*Elisa.* Esto sí que es sufrir...separada

à la fuerza de los que hacian mi felicidad, mèn veo aquí sepultada como si fuese criminal....y porque? ....porque la fortuna me hizo nacer pobre y en humilde choza.

*Claudio.* Elisa.....(*afanado.*)

*Elisa.* (*sorprendida*) Oh! Cielos....hijos... esposo....amiga....Todos venid aquí....qué ha habido?

*Claudio.* Lo sabrás todo...sígueme...

*Elisa.* No te espongas por mí.....  
(*despues de haber abrazado los hijos y à Carlota.*)

*Carlota.* Porqué temes?

*Silvia.* Todos acudimos para defenderte.  
(*la rodean.*)

*Marques.* Y aquí estoi yo que valgo por mil.

*Celso.* La justicia está informada de todo.

*Marques.*—El Sr. Conde tendrá que haberlas conmigo.

*Conde.*—Que traicion (*entra enfurecido*)

*Marques.* Ola digo....procura ir á las buenas.... (*al Conde.*)

*Conde.*—Celso! (*queriendo recordarle lo contratado.*)



*Marques.*—Es un hombre honrado. [*interrumpiendolo.*]

*Conde.*—Lucas!....(*buscandolo.*)

*Marques.* Está en la carcel; donde aun se prepara un cuarto decente para vos si alborotais el cortijo.

*Conde.* Ah! juro al Cielo.... (*amenazando.*)

*Marques.*—No querais recordar vuestra prepotencia. (*oponiendose.*)

*Conde.*—Soy capaz de jugarme el Conda-  
do (*con fuerza.*)

*Marques.*—Y yo me jugaré el marquesa-  
do. (*igualmente.*)

*Elisa.*—(*interponiéndose.* Ah! aquietaos ha-  
ya paz entre vosotros.... Calma  
señor un poco tu colera (*al Conde*)  
y despues condéname. Yo vi á  
Claudio, él me vió y nuestro mu-  
tuo amor fué obra de un instante.  
El amor confunde á su placer los  
grados de riqueza ó de linage. Si  
mi falta no tiene excusa à lo menos  
merece piedad, y todos son reos con-  
migo, si lo soy yo.

A quien hablo? que pretendo? (*agitado*)

Me miras y no respondes

Aunque te calles entiendo.

Lo que deseas....oh Dios!

A las almas mas feroces

Mueve al fin la desventura,

Mas las leyes de natura,

El Cielo por mi cambiò,

*Marques.* Tiene razon (*al Conde.*)

*Conde.*— Vos que hariais en mi caso? (*al marques con ironia.*)

*Marques.*—Es preciso tener filosofia....

Yo ya hubiera cedido.

*Silvia.* Pues....(*arrodillandose á los pies del Marques temblando.*)

*Celso.* El caso.... (*titubeando.*)

*A 2.* En el mismo caso....

*Marq.* Pero como (*sorprendido y dudando.*)

*Conde.* Esto si que es lindo [*riendose.*]

*A 2.* Nos hallamos....

*Marques.* Hija culpable!

*Conde.* Filosofia! [*burlandose.*] Me alegro mucho á la verdad.

*Marques.* Tu vil criado....que esceso!

*Audito Carlota.*—Entrò á serlo por amor.

[*al marques señalándole á Celso*]

*Marques.*—Levantaos..que atrevimiento!

(*haciendoles señal para que lo hagan*)

*Audito y Carlota.* Piedad (*intercediendo.*)

*Conde.*—[*haciendo lo contrario*] Rigor....

*Marques.*—Sí.... rigor....

*Silvia y Celso.*—Ah! qué angustia!

*Marques.*—He resuelto y os condeno à casaros y à permanecer conmigo.  
(*despues de haberlos tenido suspensos por un rato.*)

*Conde.* Inbecil!

*Marques* —A quien? (*muy resentido.*)

*Elisa.* Dejad... oh Dios! para mi no hay esperanza.

Devuelve al hijo amado  
Tu paternal afecto  
Y en este humilde estado.  
Por feliz me trendré.

*Conde.* Mi rigor vacila (*empieza à conmutarse.*) *Los demas y Celso.*

Ah! el corazon se me despedaza.

*Elisa.*—A Dios....(*se despide con espression y se va llorando*)

*Claudio.*—Què terrible momento!

*Conde.* Ah! no... triunfe el amor, (*dete- niendola y devolviendola à su esposa con los hijos.*)

*Elisa.* Triunfe amor!....qué escucho.  
(*fuera de sí de alegría. Admiracion gozo general y pausa.*)

Hijos....esposo....apenas....



Creo lo que llego á ver, ...

Del esceso de la pena

Pasé al colmo del placer.

Es un gozo tan nuevo

El que mi pecho llena

Que olvidando mi pena

Me parece soñar.

Cesaron mis angustias

Mi corazon palpita,

Un suave amor lo ajita

Y lo vuelve á animar.

Proclamemos aquí gratos

De las bellas el império

A héroes y literatos

Lo blanco cámbian en negro

Ellas reinan porque solo

Nacieron para mandar.

Todo queda cambiado

El disgusto ha cesado

Un mas feliz instante

Jamas se gozará.



7.3.1925

TITULO

Mercedante, Sereva,

1795-1870 C/c

copy 4

90